



Más reglas para las escuelas, sin dinero extra

New rules for schools, no extra money

POR KERRY LESTER
Para Reflejos

Las escuelas de los suburbios se enfrentan este año a más de una docena de nuevos mandatos estatales sin respaldo financiero.

Los funcionarios no se quejan de la educación mandatoria sobre cáncer testicular, las pruebas de radón, la educación sobre violencia en las relaciones, las restricciones del uso de celulares y la información sobre discapacidades, entre otras nuevas reglas. Lo que les molesta es el número de ellas en un año con un presupuesto limitado.

“¿Estamos de acuerdo en que la gente no debe usar el celular mientras conduce a través de una zona escolar? Absolutamente. ¿Es bueno enseñarle a los alumnos sobre el cáncer testicular? Seguro”, dijo Tony Sanders, portavoz del U-46. “Pero cuando uno pone todo junto, es más trabajo para los distritos sin el dinero correspondiente”.

Los nuevos mandatos llegan meses después de que una resolución patrocinada por el Rep. Estatal Roger Eddy pidiendo revisar los mandatos sin respaldo financiero se quedara atorada en un comité regulador.

El superintendente de U-46 José Torres le pidió al Comité del Senado Estatal de Reducción de Déficit que limitara el número de reglas obligatorias sin respaldo financiero.

U-46 proyecta tener una deuda de \$53.5 millones en junio. Según Torres, los mandatos sin respaldo financiero (incluyendo las opciones de retiro temprano para los maestros, la compra de artículos de limpieza no nocivos para el medio ambiente y la reducción de las emisiones estándares de los autobuses escolares) ocuparon casi \$12 millones de su presupuesto de \$350 millones en fondos educativos el año pasado.

El Distrito 207 de Preparatorias de Maine, con otros distritos suburbanos, pertenece al grupo de cabildeo EDRED. “Les pagamos para este tipo de asuntos”, dijo el superintendente Ken Wallace. El Distrito proyecta una deuda de \$19 millones el próximo año, dijo.

James Stelter, superintendente asociado del Distrito 2 de Bensenville, junto con repre-

sentantes del Distrito 4 de Primarias de Addison, el Distrito 7 de Primarias de Wood Dale y el Distrito 100 de Preparatorias de Fenton, se reunieron con el Rep. Dennis Reboletti para hablar de los mandatos sin respaldo financiero. El Distrito 2, que recortó \$843,000 en su presupuesto para 2009-10, está “muy al pendiente de la propuesta de Eddy”, dijo el portavoz Terry Ryan. “Uno no tiene ningún control sobre gran parte del presupuesto. Entre los mandatos sin respaldo financiero y los contratos laborales no queda dinero”.

Diane Hendren, directora de relaciones gubernamentales de la Illinois Association of School Administrators, dijo que su organización espera que la nueva legislación obtenga apoyo bipartidista. Ahora que la directiva de educación estatal tiene discusiones preliminares sobre el presupuesto para el 2011, dice Hendren, la asociación está “muy preocupada. Pensamos que este podría ser el momento de hablar sobre los mandatos sin respaldo financiero para hacer que esto se mueva”.



BY KERRY LESTER
For Reflejos

Suburban schools face this year more than a dozen brand-new unfunded state mandates.

Officials aren't bemoaning mandatory testicular cancer education, radon testing, dating violence education, cell phone restrictions and disability awareness, among other new rules.

What has them bugged is the totality of them — and all without accompanying funding — during both a tight budget year and an election season.

“Do we agree that people should not have the ability to use cell phones while you're driving through a school zone? Absolutely. Is it good to teach students about testicular cancer? Sure,” School District U-46 spokesman Tony Sanders said. “But when you put them all together, it's more work for school districts without any corresponding funding.”

The new mandates come months after

a resolution sponsored by State Rep. Roger Eddy calling for a review of unfunded mandates got stuck in a rules committee.

Along with asking legislators to support the resolution last fall, U-46 Superintendent Jose Torres has also asked the State Senate's Committee on Deficit Reduction for limits on the number of unfunded mandates.

U-46 projects to be \$53.5 million in the hole come June.

According to the Torres, unfunded mandates — including early retirement options for teachers, purchasing environmentally friendly cleaning supplies and lower emissions standards for school buses — made up nearly \$12 million of his district's \$350 million education fund budget last year.

Maine Township High School District 207, along with dozens of other suburban districts, belongs to the education lobbying group ED-RED. “We fund them just for these kinds of issues,” Superintendent Ken Wallace said. District 207 projects to be \$19 million in the red next year, Wallace said.

Bensenville District 2 Associate Superintendent James Stelter, along with representatives from Addison Elementary District 4, Wood Dale Elementary District 7 and Fenton High School District 100, met with state Rep. Dennis Reboletti regarding unfunded mandates.

District 2, which made \$843,000 in budget cuts for the 2009-10 school year, is “well aware of Eddy's proposal,” spokeswoman Terry Ryan said. “So much of the budget you don't have any control over. Between unfunded mandates and labor contracts there's not enough left.”

Diane Hendren, the Illinois Association of School Administrators' government relations director, said her organization hopes the new legislation will get bipartisan support.

With the state board of education having preliminary 2011 budget discussions, Hendren says, the association is “very concerned. We thought this might be the time to talk about the unfunded mandates, actually get this moving.”

La Experiencia de Educación Pública Premiada

¿Vives en el distrito Escolar #50 de Woodland o el Distrito Escolar #79 de Fremont?

¿Sabía usted que su hijo/a tienen la oportunidad de ingresar a La Escuela Autónoma de Prairie Crossing (PCCS), una escuela renovadora, gratis, pública y autónoma en Grayslake?

Nuestra escuela ha sido reconocida por su excelencia académica, PCCS constantemente ha sido una de las mejores escuelas en el condado de Lake.

Ofrecemos a nuestros estudiantes un programa académico basado en el ambiente. Estamos registrando nuevos estudiantes para kindergarden y hasta octavo grado para el ciclo escolar de 2010-2011. Se llevará a cabo una rifa pública el día 1 de marzo de 2010 a las 7 PM. Venga a nuestra reunión informativa (Open House) el jueves, 25 de febrero del 2010 a las 7:00 pm para adquirir más información. acerca de nuestra escuela.

El ingreso a La Escuela Autónoma de Prairie Crossing no discrimina a ningún estudiante por su raza, grupo étnico o preferencia religiosa. La Escuela Autónoma de Prairie Crossing provee servicios educacionales completos a estudiantes discapacitados, estudiantes que hablan otro idioma y están aprendiendo inglés, y apoya las necesidades de transporte del estudiante. La eliminación de pago de matrícula se aplicará a las familias cuyos ingresos económicos califiquen de acuerdo con los estándares del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. Para adquirir más información sobre nuestra escuela, incluyendo información sobre la eliminación de pagos de matrícula y la política sobre el transporte, visite nuestra página web, www.prairiecrossingcharterschool.org



SMILES FOREVER

Family Dentistry

Hablamos Español
Dr. Pooja Sharma, DDS.

{ Citas para emergencias el mismo día.
Citas disponibles en la tarde y fin de semana. }

Pacientes
nuevos
Bienvenidos

Aceptamos
ayuda
pública y
seguros

Exámenes y limpieza
Extracciones
Coronas
Cosmética

Introducing the white
Zoom!
Whitening System
Blanqueamiento Dental
en 1 hora
por sólo **\$299.**

Endodoncia
Cuidado preventivo
Rellenos
Dentaduras
(parciales y completas)

137 E Lake St. Barlett, IL
(intersección de Lake [Rt. 20] y Oak Avenue)

OFRECEMOS PLANES DE PAGOS
630-540-1177